



Engagement



F. W. Hempel & Co.:
un groupe d'entreprises rassemblant des hommes au service des hommes

Nous nous engageons pour nos clients, nos collaborateurs et pour le grand public, et ce même en dehors de notre secteur d'activités. Cet engagement de notre groupe à l'orientation internationale s'exprime en particulier par l'encouragement des arts et de la recherche médicale.

C'est ainsi que le groupe F.W. Hempel soutient de multiples façons des projets culturels et musicaux, apportant de la sorte sa petite contribution à la promotion de la culture régionale en Allemagne et en Suisse.

Le soutien apporté à la tournée d'Urban Frey en Suisse en est un bon exemple.

De même, nous contribuons aux progrès de la médecine en ayant été à l'origine, par exemple, de la création d'une fondation pour la recherche clinique dans le domaine des cellules souches dites adultes. Compte tenu des résultats thérapeutiques cliniques déjà obtenus pour le traitement des maladies coronariennes aiguës et chroniques et pour celui de l'insuffisance cardiaque, il y a de fort bonnes raisons d'espérer que dans quelques années, il sera aussi déjà possible de soulager, voire de guérir des patients atteints d'autres maladies graves comme par exemple l'arthrose, le diabète, la sclérose en plaques, la maladie de Parkinson ou celle d'Alzheimer. Vous trouverez des informations supplémentaires sur ce thème sur le site Internet de notre groupe www.fwhempel.com ou en me contactant personnellement.

André Hempel

Urban Frey, un virtuose de la flûte de Pan
Dans le domaine culturel, Firth AG soutient depuis quelques années l'artiste Urban Frey, un virtuose de la flûte de Pan. L'an dernier, au mois de décembre, pendant la période de l'Avent, Firth AG a apporté sa contribution financière au concert donné par l'artiste avec l'ensemble baroque de Thurgovie dans la Wasserkirche de Zurich. Comme tous les invités, nous avons été enthousiasmés du début à la fin par les sonorités classiques d'œuvres de J. S. Bach en si mineur et les tonalités roumaines enflammées de Béla Bartók. Il s'agissait en l'occurrence d'une composition musicale

originale pour flûte de Pan et orchestre du chef d'orchestre Franz Winteler. A l'issue du concert, nous nous sommes retrouvés dans une ambiance conviviale et joyeuse pour un déjeuner au restaurant Zunfthaus zur Zimmerleuten où le virtuose de la flûte de Pan a eu fort à faire pour dédicacer les CD offerts aux invités.

Tournée «Lumière et ombre»

Cette année encore, Firth AG est le principal sponsor du joueur de flûte de Pan Urban Frey pour sa tournée de concerts «Lumière et ombre» à travers toute la Suisse.

Lieu	Date	Horaire	Église/salle
Zug	05.11.2006	11:00h	Chapelle Maria-Opferung
Effretikon	11.11.2006	20:00h	Église réformée
Luzern	18.11.2006	20:00h	Église Matthäus
St. Gallen	25.11.2006	20:00h	St. Mangen
Windisch	26.11.2006	17:00h	Église protestante
Neuchâtel	01.12.2006	20:00h	Église la Collégiale
Weinfelden	02.12.2006	20:00h	Salle de mairie
Kreuzlingen	09.12.2006	20:00h	Église protestante
Frauenfeld	10.12.2006	11:00h	Salle de mairie
Frauenfeld	10.12.2006	17:00h	Salle de mairie
Zürich	16.12.2006	20:00h	Église de prédicateur
Winterthur	17.12.2006	17:00h	Église de la ville
Saas Fee	08.02.2007	20:30h	Église du village
Zermatt	09.02.2007	20:30h	Église du village



Le jeu d'ensemble de la flûte de Pan, de la harpe, de la viole et du violoncelle va offrir à nouveau aux mélomanes des moments où l'émotion le disputera à la fougue.

Nous souhaitons beaucoup de succès à Urban Frey pour ses concerts et beaucoup de plaisir à nos clients, à qui nous allons à nouveau attribuer des tickets gratuits!



Nouvelle ligne de fabrication de fils profilés chez Watson Wire



Watson Wire fait partie du groupe Hempel depuis 1984. La société s'est spécialisée dans la fabrication de fils à partir d'aciers inoxydables et d'alliages de nickel. Avec 20 employés, elle produit à Rotherham, près de Sheffield, environ 2000 tonnes de fils par an dans une plage de dimensions allant de 0,6 à 16 mm. A présent, Watson Wire fabrique également une multitude d'aciers spéciaux pour Hempel Special Metals Group, par exemple pour les implantations médicaux (1.4441), la technique de fixation (1.4529) ou la construction d'appareils pour l'industrie chimique (C4). Watson Wire est certifiée selon la norme ISO et dispose, entre autres, de l'homologation du TÜV (service de surveillance technique) pour la fabrication de fils et de barres destinés à des applications particulières dans le domaine de la technique de fixation.



Début janvier 2006, Watson Wire a inauguré sa propre nouvelle unité de fabrication de fils profilés. Jusqu'alors, les profilés étaient proposés en collaboration avec une entreprise de l'industrie. Afin de mieux s'adapter aux besoins croissants des clients, il était devenu indispensable de fabriquer les profilés au sein même de l'entreprise. Cependant, nous avons dû tenir compte du fait que les spécialistes connaissant ce domaine ne se trouvent pas à Rotherham/Sheffield, mais à Bradford/Leeds, situé à une demi-heure de voiture au nord-ouest de Rotherham/Sheffield. Nous sommes

le seul producteur anglais de fils profilés spécialisé dans l'acier inoxydable et les alliages à base de nickel. L'objectif est de fabriquer 50 t par mois avec 5 employés d'ici à la fin de l'année. Dans les lignes qui suivent, vous trouverez un petit aperçu de ce que Watson Wire produit à Bradford.

Sur presque 1200 m², Watson Wire dispose actuellement de deux centres de fabrication de profilés, de son propre service de fabrication d'outils et de laboratoires de contrôle. A l'heure actuelle, deux lignes de fabrication de profilés sont installées, et une troisième est prévue pour le milieu de l'année. La première machine est une nouvelle réalisation et se compose de 4 cages de laminage disposées les unes derrière les autres, chacune d'elles étant dotée en aval de cylindres de calibrage, d'un système intégré de nettoyage par ultrasons et d'un dispositif de bobinage. Pour cette machine, le diamètre d'entrée le plus petit est de 3,30 mm, le plus grand de 14 mm. La deuxième machine a un système de laminage composé de deux paires de cylindres disposés à 90° les uns par rapport aux autres et entraînés séparément. Pour un grand nombre d'utilisations, cette

machine est plus flexible et convient donc surtout pour la production de profilés plats de grand rapport largeur/épaisseur. Quant à la troisième ligne de production, elle sera conçue sur le même principe que la première, mais pour des diamètres d'entrée plus réduits, compris entre 1,50 et 3,50 mm. La machine est commandée et sera installée



d'ici à l'été.

Le service interne de fabrication d'outils, qui dispose du savoir-faire approprié, nous permet de répondre plus rapidement et avec davantage de flexibilité aux besoins des clients. Watson Wire peut livrer les fils en couronnes ou en bobines de 50 à 1000 kg en fonction des propriétés mécaniques des profilés. Nous pouvons également proposer des profilés dressés de différentes longueurs mais jusqu'à nouvel ordre, uniquement dans les plus petites dimensions, avec une section carrée d'arête inférieure à 6,0 mm.

Watson Wire travaille pour des clients issus des domaines et des industries les plus divers. De nos jours, les principales applications des profilés sont les filtres, les pompes et l'architecture. En collaboration avec les sociétés du groupe Hempel Special Metals, nous souhaitons trouver d'autres catégories de clients dans l'industrie horlogère, la technique médicale et la construction d'appareils. Nous serions heureux de pouvoir mettre à votre disposition notre important savoir-faire.

Le tableau ci-dessous donne un aperçu de notre gamme de produits:

Profils spéciaux		
En coin		min. 1,4 mm x 0,75 mm / max. 12,0 mm x 6,0 mm
Double embout conique		min. 1,4 mm x 0,75 mm / max. 12,0 mm x 6,0 mm
Profil porteur		min. 1,4 mm x 0,75 mm / max. 12,0 mm x 6,0 mm
Profil en goutte d'eau		min. 1,4 mm x 0,75 mm / max. 12,0 mm x 6,0 mm
Profil en T		min. 1,4 mm x 0,75 mm / max. 12,0 mm x 6,0 mm
Gamme de produits		
Rond		min. 0,8 mm / max. 16,0 mm
Profil plat		min. 1,0 mm x 0,5 mm / max. 13,0 mm x 4,0 mm
Profil carré		min. 0,6 mm x 0,6 mm / 8,0 mm x 8,0 mm
Profil en demi-rond et en D		min. 1,5 mm x 0,75 mm / max. 13,0 mm x 6,5 mm
Ovale		min. 1,5 mm x 0,75 mm / max. 13,0 mm x 6,0 mm

Staybrite®: Swiss made Stainless Steel

Saviez-vous...

... que l'acier inoxydable Staybrite a été introduit dans l'industrie horlogère Suisse par Firth SA il y a plus de 80 ans? Le Staybrite D.D.Q., un acier comportant 12% de nickel et 12% de chrome, est rapidement devenu l'acier standard pour la fabrication des boîtiers et des bracelets des montres suisses.

... que la montre en acier la plus chère jamais vendue, une montre-bracelet Patek Philippe, a été fabriquée avec cet acier inoxydable Staybrite? Cette montre de 1939 a été adjugée pour 1 669 318 de dollars lors d'une vente aux enchères à Genève, au mois d'avril 2004.

... qu'en 1969, le premier homme sur la lune, Neil Armstrong, portait au poignet une montre-bracelet Omega Speedmaster en acier inoxydable Staybrite?

... qu'aujourd'hui, le Staybrite 1.4435, un alliage d'acier inoxydable perfectionné à teneur en nickel et en molybdène plus élevée, est le standard dans l'industrie horlogère suisse tandis qu'en Asie, on utilise encore l'acier inoxydable classique 1.4404, légèrement allié et meilleur marché?

... qu'aujourd'hui, environ 13 millions de montres-bracelets suisses, soit environ 50% de l'ensemble des montres suisses, sont fabriquées en acier inoxydable, mais que 2/3 des boîtiers et des bracelets de montres proviennent malheureusement des pays asiatiques à bas salaires?



... que seule Firth SA dispose depuis peu, avec le Staybrite 1.4435Ncu, d'un acier pour montre spécialement développé pour l'industrie horlogère de luxe suisse, répondant encore mieux aux multiples et contraignantes exigences de cette industrie en ce qui concerne la résistance à la corrosion, les facilités de polissage et l'usinage? Ce type d'acier exclusif peut être acquis sous forme de tôle, de barre, de fil, de bande ou de profilé.

... que seule Firth SA dispose également d'une alternative exclusive sans nickel, à savoir le Staybrite 1.4521N également disponible sous forme de poudre?

... qu'aujourd'hui, seule Firth SA peut aussi, pour ses clients, découper au laser dans la tôle 1.4435NCu, avec une précision extrême, des ébauches de boîtiers de montres?

... que seule Firth SA veille à ce que les 2/3 des déchets d'acier générés par la production des boîtiers de montres soient recyclés à l'aciérie? De plus, les clients de Firth bénéficient pour les déchets d'acier d'un prix bien supérieur aux tarifs du marché.

... que seule Firth SA peut garantir, dans l'intérêt de l'industrie horlogère suisse et de ses clients, le standard de qualité «Made in Switzerland» même pour l'acier inoxydable, avec la mise au point de l'alliage d'acier 1.4435Ncu, un produit suisse protégé par un brevet et commercialisé sous le nom de marque bien connu Staybrite?



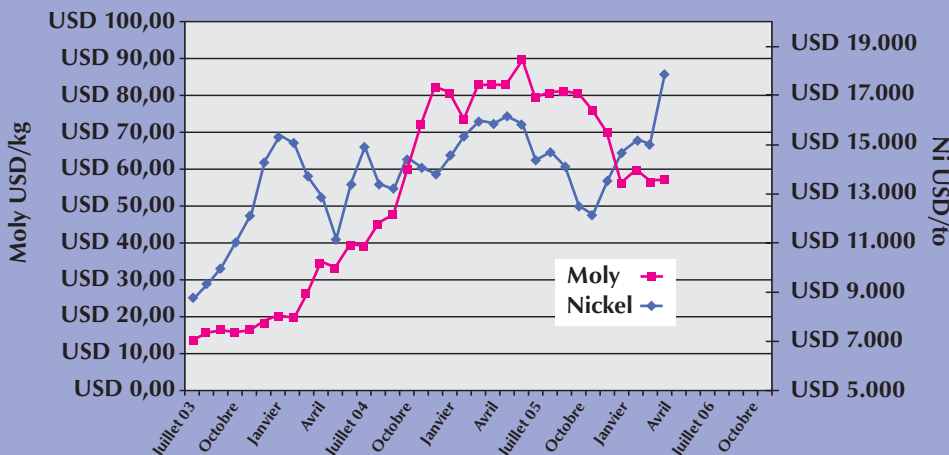
Informations du marché

Un renversement de tendances s'est produit dans le secteur des aciers inoxydables. Les prix sont à la hausse et la disponibilité des matériaux est moins bonne qu'il y a encore trois mois. Les alliages à base de nickel et le titane se maintiennent à un niveau élevé. Ici, les achats sont toujours difficiles, mais le marché s'est adapté et on n'observe aucune réaction de panique comme c'était encore le cas il y a un an.

Evolution des prix sur les marchés des matières premières

L'envolée des prix sur les marchés des métaux s'est poursuivie début 2006. Cette évolution se concentre sur les métaux de base négociés à la bourse des métaux de Londres (nickel, zinc, cuivre, entre autres) et est notamment due à des éléments spéculatifs provenant de l'industrie des fonds d'investissements. Les capitaux constituant les fonds sont actuellement estimés à plus de 200 milliards de dollars US. En général, on table sur le fait que le maintien des cotations à un niveau très élevé est très volatil. Bien que 2005 ait plutôt été une mauvaise année pour l'acier inoxydable, les cotations du nickel n'en ont guère souffert. Comme, au début de cette année, la conjoncture était désormais fortement à la hausse pour l'acier inoxydable, les cotations du nickel ont constamment augmenté pour atteindre en moyenne plus de 18 000/mt dollars US au mois d'avril contre encore 12 500/mt dollars US au mois d'octobre.

Evolution des prix du nickel et du molybdène



Il n'y a pas de pénurie et de nouvelles capacités de production vont arriver à moyen terme sur le marché. C'est pourquoi, à notre avis, les prix vont rester soumis à une certaine pression.

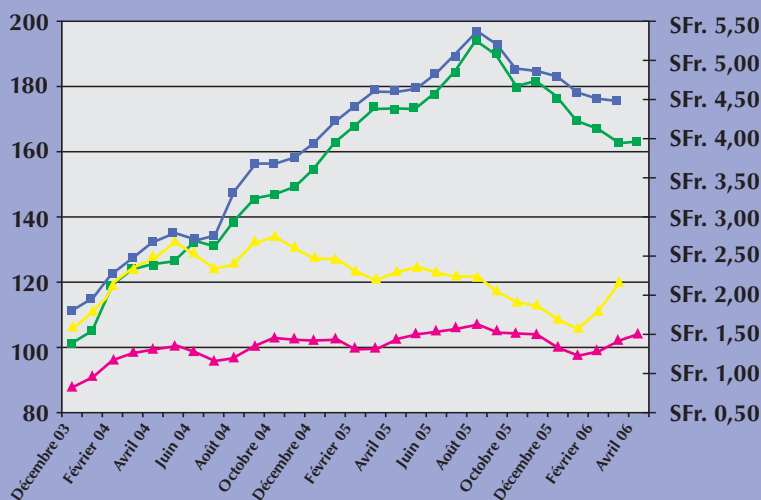
Les prix du molybdène ont nettement baissé depuis le milieu de 2005. Actuellement, les prix du marché tournent autour de 50 dollars US pour le kg de molybdène.

Les prix du titane restent stables à un niveau élevé (USD 25 - USD 28/kg). Les contrats portant sur l'éponge de titane ont été conclus et on n'attend aucune évolution d'ici à la fin de l'été. Les approvisionnements ne se sont pas relâchés.

Evolution des prix / réapprovisionnement pour l'acier inoxydable

Depuis le début de l'année, on constate un net renversement par rapport à l'année précédente. Le dernier trimestre 2005 a sans doute été l'un des plus mauvais de l'industrie. Les prix élevés des matières premières, avec la forte baisse simultanée de la demande et l'apparition récente de capacités de production supplémentaires, ont entraîné un effondrement inattendu des prix de base. L'afflux massif de commandes dans les usines au cours des premiers mois de l'année est avant tout à imputer à des stocks maintenant presque vides. Les prix de base ont nettement augmenté et les délais de livraison s'allongent. Il est permis d'avoir des doutes sur le caractère durable de cette évolution. Au cours des prochaines années, des capacités supplémentaires, notamment en provenance de l'Extrême-Orient, vont arriver sur le marché et, au niveau actuel, les prix de l'acier inoxydable sont trop élevés pour être en mesure de générer une croissance durable.

Indice des prix des tôles d'acier inoxydable et évolution des suppléments pour alliage par kg (en rouge = tendance)



Indice des prix d'importation et production 4301 —▲—
 Indice des prix d'importation et production 4435 —◆—
 Supplément d'alliage par kg 4301 —▲—
 Supplément d'alliage par kg 4435 —◆—

A court terme les prix pour tout nuances sont à la forte hausse. Jusqu'à la fin de l'année il faut s'attendre à une correction à la baisse.



h e m p e l s p e c i a l m e t a l s g r o u p

Hempel Special Metals Group est un secteur d'activités de F. W. Hempel & Co Erze & Metalle GmbH, Düsseldorf

Firth AG · Métaux spéciaux et inoxydables · Zürichstrasse 128 · CH-8600 Dübendorf-Zurich · Suisse
 Tél.: +41 (0)44 823 88 00 · Fax: +41 (0)44 823 88 90 · E-mail: info@firth-metals.com · Internet: www.firth-metals.com